

de ingeschakelde afnemer is ingeschakeld.
21.18.5 Als er een risico bestaat bij het continu gebruik, mag de schakelaar geen enkele vergrendeling bezitten die hem in de ,aan' positie houdt en mag hij niet op ,aan' blijven als de schakelaar wordt losgelaten. Dit wordt vermeld in het relevante deel.

21.18.1.1
Voor frezen, moet of
- de aan-/uitschakelaar een tijdelijkstroomschakelaar zonder een mogelijkheid tot vergrendeling in de ,aan' positie zijn;
of
- het gereedschap mag niet opnieuw starten na een onderbreking van de stroom zonder de aan-/uitschakelaar los te laten en opnieuw te drukken.

21.18.1.2
Frezen worden gezien als gereedschap met een risico bij onbedoeld starten.
21.18.6 Als er een risico in verbinding met onbedoeld starten bestaat, moet het apparaat een vergrendeling hebben die hem in de ,uit' positie kan vergrendelen. Dit wordt vermeld in het relevante deel

SE

T4E - NY STANDARD EN62841-1, EN62841-2 -17

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE MASKINDIREKTIVET



ÖVERHANDSFRÄS

T4E V2 (240v)



Trend Machinery & Cutting Tools Ltd.

Watford, WD24 7TR, England
Tel: 0044(0)1923 249911
technical@trendm.co.uk
www.trend-uk.com

EU Importer:

Trend Tool Technology Ltd.
3rd Floor, Kilmore House, Park Lane,
Spencer Dock, Dublin 1, Ireland

© Trend Machinery & Cutting Tools Ltd. 2020, 2021.
© All trademarks acknowledged E&OE



RECYCLABLE

No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without prior permission. Our policy of continuous improvement means that specifications may change without notice. Trend Machinery & Cutting Tools Ltd. cannot be held liable for any material rendered unusable, or for any of consequential loss. E&OE.

Neil McMillan

Technical Director
Neil McMillan

Trend Machinery
& Cutting Tools Ltd
Odhams Trading Estate,
Watford, WD24 7TR,
Storbritannien

Technical File Contact
Trend Tool Technology Ltd
3rd Floor, Kilmore House,
Park Lane, Spencer Dock,
Dublin 1, Ireland

1 februari, 2019

Notera att EN60745-2-17 standarden som visas i de tekniska data för bullervärden och vibrationsvärden (triaxvektorsumma) är nu uppmätt i enlighet med EN 62841-2:17.

Strömavstängningsfunktion

- T4EK V2 (240v) överhandsfräsen har en inbyggd avstängningsfunktion för att uppfylla den nya EN standarden EN62841-2-17.
- Om strömförsörjningen till maskinen skulle förloras kommer maskinen att stängas av automatiskt.. Omkopplaren kommer att behöva aktiveras igen för att slå på maskinen igen.



Notera att det nya strömavstängningskravet kommer att förhindra användning av en nollspänningsomkopplare. (NVRS)

används som en strömbrytare. Följande är taget från nya standarden EN 62841-2:17

21 Konstruktion

21.18 Verktyg, andra än de som är försedda med en flexibel axel, skall vara utrustade med en huvudomkopplare som kan stängas av av användaren utan att greppet om verktyget behöver släppas. När en omkopplare har ett låsarrangemang för att låsa den i påslaget läge anses kraven i 21.18 ha uppfyllts förutsatt att omkopplaren låses upp automatiskt när avtryckaren eller aktiveringsenheten aktiveras.

21.18.9 Där det finns en riks associerad med kontinuerlig drift skall inte omkopplaren ha någon låsenhet och skall inte bli kvar i låst position när avtryckaren släpps. Detta skall fastställas i relevanta del 2.

21.18.1.1

För överhandsfräsar, antingen
- strömbrytaren skall vara en tillfällig strömbrytare utan låsfunktion i påslagen position eller
- verktyget skall inte starta om efter ett avbrott av strömförsörjningen utan att strömbrytaren släpps och återaktiveras.

21.18.1.2

Överhandsfräsar skall anses vara verktyg som riskerar att startas oavsiktligt.

21.18.10 Det finns en riks associerat med oavsiktlig start, omkopplaren skall ha en låsfunktion för att låsa den i avstängd position. Detta skall fastställas i relevanta del 2.



T4E V2 240V - EN62841-1, EN62841-2-17

EN Addendum to manual

P.2

DE Nachtrag zum Handbuch

P.2

FR Addendum au manuel

P.3

NL Addendum bij handleiding

P.3

SE Tillägg till manualen

P.4



5 027654 072165 >

LEAF/IT4EKV2E v2.0

EN

T4E - NEW STANDARD EN62841-1, EN62841-2 -17

EC DECLARATION OF CONFORMITY MACHINERY DIRECTIVE



ROUTER

T4E V2 (240v)

Trend declares that this product described under Technical Data is in compliance with 2006/42/EC, and has been designed in accordance with EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-17:2017.

This product also complies with Directives 2014/30/EU, 2011/65/EU and the following harmonised standards EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014 and EN 61000-3-3:2013.

 Technical Director
Neil McMillan

Trend Machinery
& Cutting Tools Ltd
Odhams Trading Estate,
Watford, WD24 7TR,
England

Technical File Contact
Trend Tool Technology Ltd
3rd Floor, Kilmore House,
Park Lane, Spencer Dock,
Dublin 1, Ireland

01/02/2019

**UK UK DECLARATION
CA OF CONFORMITY**

The undersigned, representing the following manufacturer

Manufacturer:

Trend Machinery & Cutting Tools Ltd Watford, England WD24 7TR declares that the product(s):

Product Identification:

Product: Router
Brand: Trend
Model: T4E V2

Conforms to the following UK Regulations

- The Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I. 2008/1597 (as amended).
- Electromagnetic Compatibility Regulations, 2016, S.I. 2016/1901 (as amended).
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032 (as amended).

and the following Designated Standards:

S.I. 2008/1597: EN 62841-1:2015+AC:15
EN 62841-2-17:2017

S.I. 2016/1091: EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

The undersigned is responsible for

compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Trend Machinery & Cutting Tools Ltd.

 Technical Director
Neil McMillan

Trend Machinery
& Cutting Tools Ltd
Odhams Trading Estate,
Watford, WD24 7TR,
England

01/05/2021

Please note the EN60745-2-17 standard shown in the technical data for the noise values and vibration values (triax vector sum) is now measured to according to EN 62841-2:17.

Power Shut Off Function

- The T4EK V2 (240v) router has a built in power shut off function to meet the new EN standard EN62841-2-17.
- Should there be a loss of power supply the machine will cut out automatically. The switch will then need to be reactivated to switch the machine on again.



Please note this new power shut off requirement will prevent using a No Volt Release Switch (NVRS) being used as an on/off switch.

Following taken from New Standard EN 62841-2:17

21 Construction

21.18 Tools, other than those provided with a flexible shaft, shall be fitted with a mains switch, which can be switched off by the user without releasing his grasp on the tool. When a switch has a locking arrangement to lock it in the "on" position, the requirement in 21.18 is considered as being met provided the switch unlocks automatically when the trigger or actuating member is actuated. **21.18.1** Where there is a risk associated with continued operation, the switch shall not have any locking device to lock it in the "on" position and it shall not remain in the "on" position when the trigger is released. This shall be stated in the relevant part 2.

21.18.1.1

For routers, either
- the **power switch** shall be a **momentary power switch** without having a locking arrangement in the "on" position;
or
- the tool shall not restart after an interruption of the mains supply without releasing and re-actuating the **power switch**.

21.18.1.2

Routers are regarded as tools having a risk associated with inadvertent starting.

21.18.2 Where there is a risk associated with inadvertent starting, the switch shall have a locking device to lock it on the "off" position.

This shall be stated in the relevant part 2.

DE

T4E - NEUE NORM EN62841-1, EN62841-2 -17

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG MASCHINENRICHTLINIE



OBERFRÄSE T4E V2 (240V)

Trend erklärt, dass dieses Produkt, das unter Technische Daten beschrieben wird, die 2006/42/EG erfüllt und gemäß 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-17:2017 entwickelt wurde.

Dieses Produkt entspricht darüber hinaus den Richtlinien 2014/30/EU, 2011/65/EU und den folgenden harmonisierten Normen EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014 und EN 61000-3-3:2013.

 Technical Director
Neil McMillan

Trend Machinery
& Cutting Tools Ltd
Odhams Trading Estate
Watford WD24 7TR
Vereinigtes Königreich

Technical File Contact
Trend Tool Technology Ltd,
3rd Floor, Kilmore House,
Park Lane, Spencer Dock
Dublin 1, Ireland

01/02/2019

Bitte beachten Sie, dass die in den technischen Daten für die Schall- und Vibrationswerte (Triax-Vektorsumme) angegebene Norm EN60745-2-17 jetzt nach EN 62841-2:17 gemessen wird.

Abschaltfunktion

- Die T4EK V2 (240v) Oberfräse ist mit einer integrierten Abschaltfunktion versehen, um die neue EN Norm EN62841-2-17 zu erfüllen.
- Bei Ausfall der Versorgungsspannung schaltet sich das Gerät automatisch aus. Der Schalter muss anschließend erneut aktiviert werden, um das Gerät wieder einzuschalten.



Bitte beachten Sie, dass diese neue Abschalt-Anforderung verhindert, dass ein Nullspannungsschalter als Ein-/Aussschalter benutzt wird. Folgender Ausschnitt stammt aus der neuen Norm EN 62841-2:17

21 Konstruktion

21.18 Bau Alle Werkzeuge, mit Ausnahme jener, die mit einer flexiblen Welle ausgestattet sind, müssen mit einem Netzschalter versehen sein, an dem der Benutzer das Gerät ausschalten kann, ohne das Werkzeug loszulassen. Wenn ein Schalter eine Arretierungsvorrichtung besitzt, um in der „Ein“-Position arretiert zu werden, gilt die Anforderung aus 21.18 als erfüllt, sofern der

Schalter sich automatisch entriegelt, wenn der Schalter oder das Betätigungselement ausgelöst wird.

21.18.1 Wenn ein Risiko in Verbindung mit dem fortlaufenden Betrieb besteht, sollte der Schalter keine Vorrichtung zur Arretierung in der „Ein“-Position besitzen und nicht in der „Ein“-Position bleiben, wenn der Schalter losgelassen wird. Dies muss in dem entsprechenden Teil 2 angegeben werden.

21.18.1.1

Für **Oberfräsen** muss entweder
- der **Betriebsschalter** eine **Betriebstaste ohne** Arretierung in der „Ein“-Position sein; oder
- das Werkzeug darf nach einer Unterbrechung der Spannungsversorgung nicht ohne Loslassen und Betätigen des **Betriebsschalters** neu starten.

21.18.1.2

Oberfräsen gelten als Werkzeuge, bei denen das Risiko eines unbeabsichtigten Einschaltens besteht.

21.18.2 Wo das Risiko eines unbeabsichtigten Einschaltens besteht, muss der Schalter eine Arretierungsvorrichtung besitzen, um ihn in der „Aus“-Position arretieren zu können. Dies muss in dem entsprechenden Teil 2 angegeben we.

FR

T4E - NOUVELLE NORME EN62841-1, EN62841-2 -17

DECLARATION CE DE CONFORMITE DIRECTIVE MACHINE



DÉFONCEUSE

T4E V2 (240 v)

Trend déclare que le produit décrit dans les Spécifications techniques est conforme à la norme 2006/42/CE et a été conçu conformément aux normes EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-17:2017.

Le présent produit se conforme également aux Directives 2014/30/UE, 2011/65/UE ainsi qu'aux normes harmonisées EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014 et EN 61000-3-3:2013.

 Directeur technique
Neil McMillan

Trend Machinery
& Cutting Tools Ltd
Odhams Trading Estate
Watford WD24 7TR
Royaume-Uni

Technical File Contact
Trend Tool Technology Ltd,
3rd Floor, Kilmore House,
Park Lane, Spencer Dock
Dublin 1, Ireland

01/02/2019

Veillez noter que la norme EN60745-2-17 indiquée dans les spécifications techniques

pour les valeurs de bruit et de vibrations (somme de vecteur triaxial) est désormais remplacée par la norme EN 62841-2:17.

Fonction d'arrêt automatique

- La défonceuse T4EK V2 (240v) est dotée d'une fonction d'arrêt automatique intégrée pour satisfaire à la nouvelle norme EN62841-2-17.
- En cas de panne électrique, la machine s'arrête automatiquement. L'interrupteur doit ensuite être réactivé pour remettre la machine sous tension.



Veillez noter que cette nouvelle fonction d'arrêt automatique empêche l'utilisation d'un interrupteur NVRS (No Volt Release Switch) L'interrupteur NVRS est alors utilisé comme un interrupteur marche/arrêt.

Extraits suivants tirés de la nouvelle norme EN 62841-2:17

21 Construction

21.18 Les outils, autres que ceux équipés d'un axe flexible, doivent être dotés d'un interrupteur secteur qui puisse être éteint par l'utilisateur sans relâcher sa prise sur l'outil. Lorsqu'un interrupteur possède un dispositif de blocage pour le bloquer à la position « marche », le critère indiqué au point 21.18 est rempli à condition que l'interrupteur se débloque automatiquement lorsque le déclencheur ou l'organe de commande est actionné.

21.18.1 Lorsqu'il existe un risque lié à un fonctionnement en continu, l'interrupteur ne doit pas être équipé de dispositif de blocage permettant de le bloquer à la position « marche » et il ne doit pas rester en position « marche » lorsque le déclencheur est relâché. Ceci doit être indiqué dans la partie 2 correspondante.

21.18.1.1

Pour les **défonceuses**, soit
- **l'interrupteur** doit être un **interrupteur instantané** ne pouvant pas être bloqué en position « marche » ;
soit

- l'outil ne doit pas pouvoir redémarrer après coupure de l'alimentation secteur sans relâcher et actionner à nouveau **l'interrupteur**. **21.18.1.2**

Les **défonceuses** sont considérées comme des outils présentant un risque associé au démarrage involontaire. Lorsqu'il existe un risque associé au démarrage involontaire, l'interrupteur doit être équipé d'un dispositif de blocage permettant de le bloquer à la position « arrêt ». Ceci doit être indiqué dans la partie 2 correspondante

NL

T4E - NIEUWE STANDAARD EN62841-1, EN62841-2 -17

EG CONFORMITEITSVERKLARING MACHINERICHTLIJN



ROUTER

T4E V2 (240v)

Trend verklaart dat dit product beschreven in de technische gegevens voldoet aan 2006/42/EG en werd ontworpen in overeenstemming met EN 62841-1:2015+AC:15, EN 62841-2-17:2017.

Dit product voldoet aan de richtlijn 2014/30/EU, 2011/65/EU en de volgende geharmoniseerde standaarden EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014 en EN 61000-3-3:2013.

 Technisch directeur
Neil McMillan

Trend Machinery
& Cutting Tools Ltd
Odhams Trading Estate
Watford WD24 7TR
Groot-Brittannië

Technical File Contact
Trend Tool Technology Ltd,
3rd Floor, Kilmore House,
Park Lane, Spencer Dock
Dublin 1, Ireland

01/02/2019

Let op dat de EN60745-2-17 standaard weergegeven in de technische gegevens voor de geluidswaarden en trillingswaarden (triax vector som) nu wordt gemeten in overeenstemming met EN62841-2:17.

Stroomuitschakelingsfunctie

- De T4EK V2 (240v) router heeft een ingebouwde stroomuitschakeling om te voldoen aan de nieuwe EN-standaard EN62841-2-17.
- Mocht er een stroomuitval zijn, wordt het gereedschap automatisch uitgeschakeld. De schakelaar moet dan weer opnieuw worden gedrukt om de machine weer in te schakelen.



Let alstublieft uit dat met de nieuwe stroomuitschakeling het gebruik van een geen stroom-ontgrendelingsknop komt te vervallen (NVRS) wordt gebruikt als een aan-/uit-schakelaar.

Het volgende is afkomstig uit de nieuwe standaard EN 62841-2:17

21 Constructie

21.18 Gereedschap, afgezien van dergelijke met een flexibele schacht, moeten voorzien zijn van een stroomschakelaar die door de bediener kan worden uitgeschakeld zonder zijn greep op het gereedschap te moeten loslaten. Als een schakelaar een vergrendeling heeft die hem in de „aan“ positie vast kan zetten, wordt geacht dat wordt voldaan aan de in 21.18 genoemde eis dat de schakelaar automatisch ontgrendelt als de schakelaar of